

# WEBLINK/ WEBLINK INDICATOR

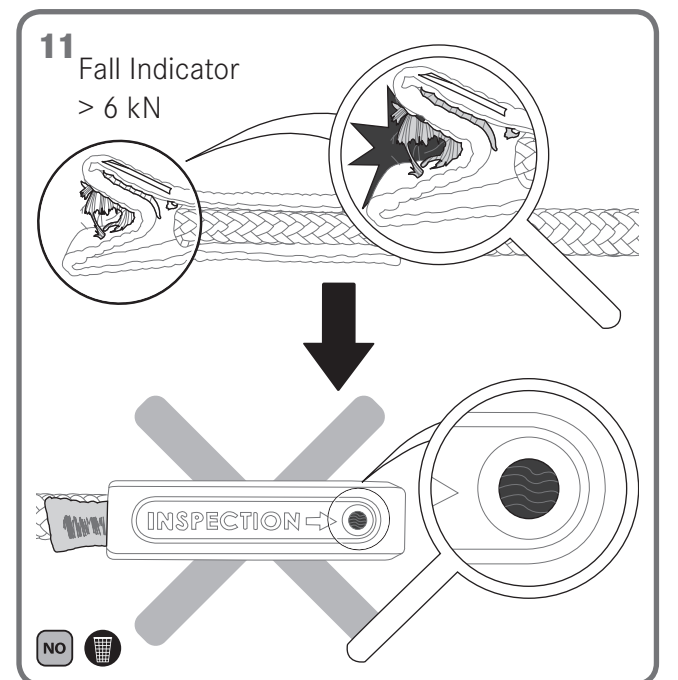
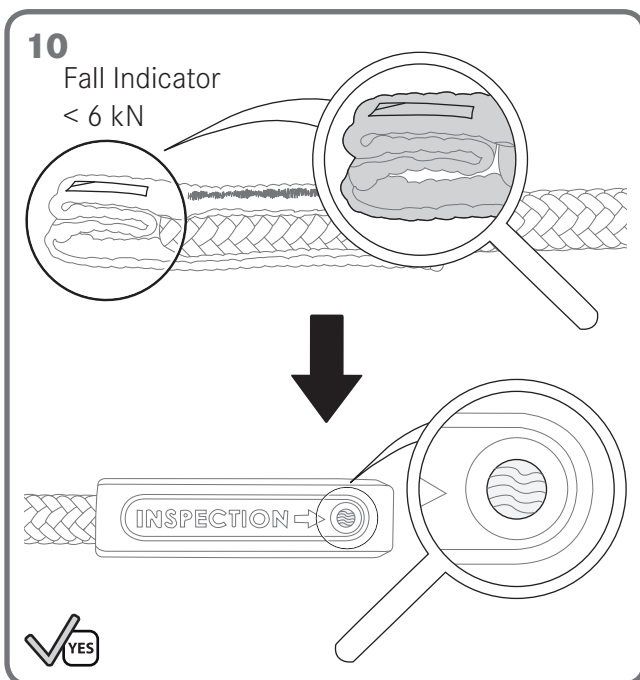
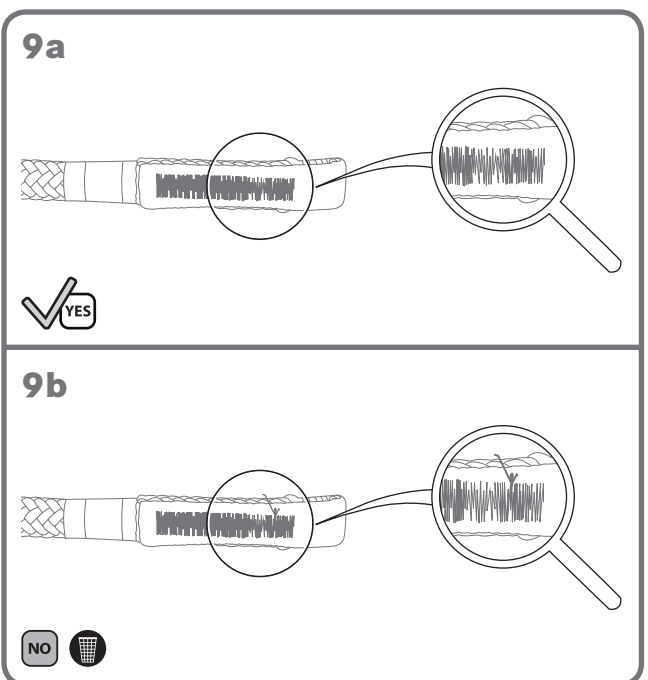
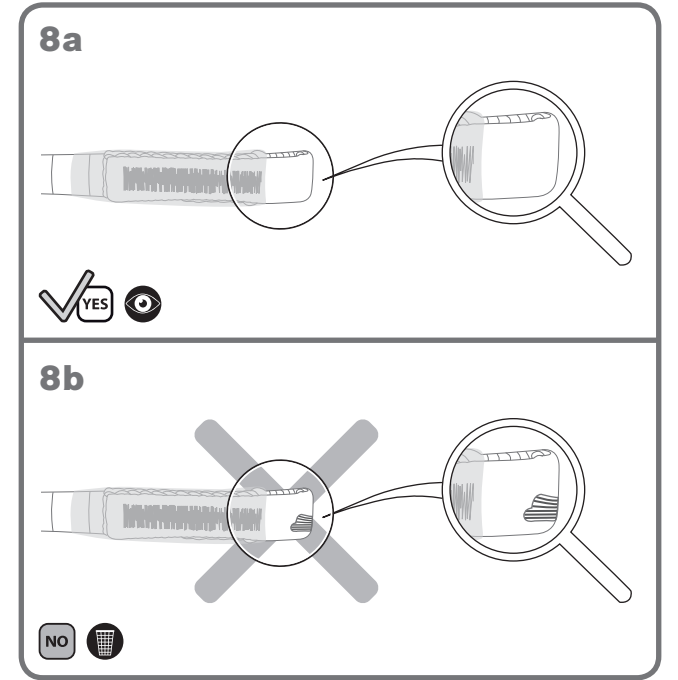
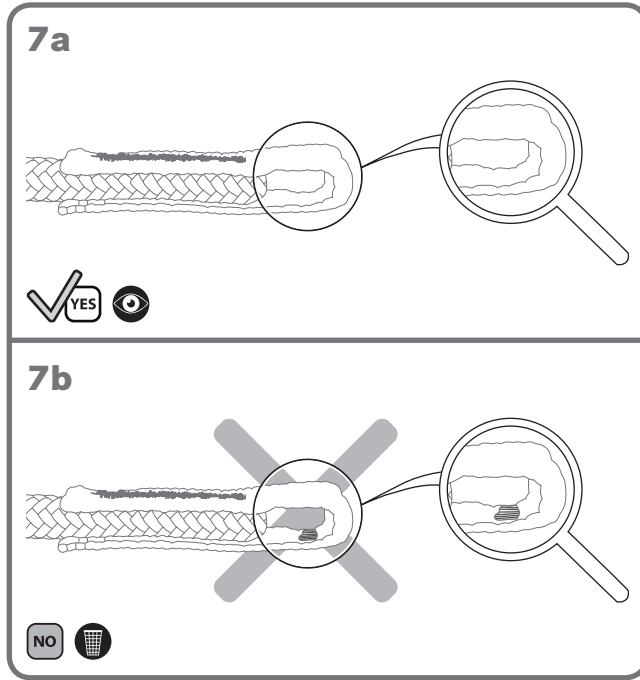
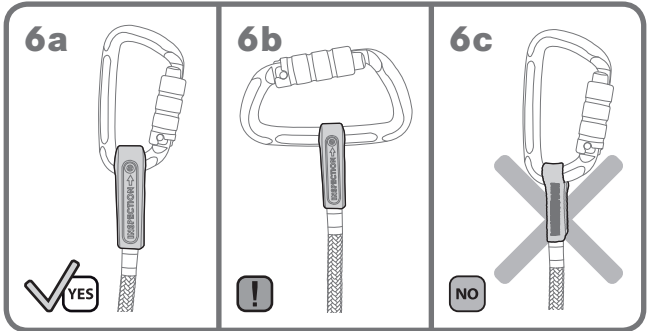
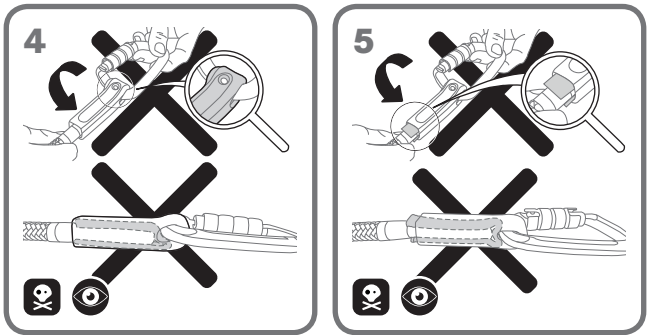
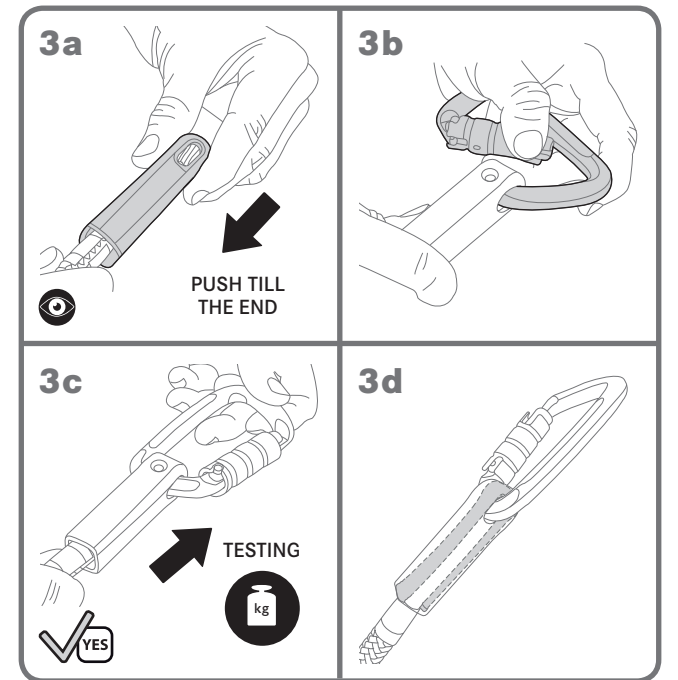
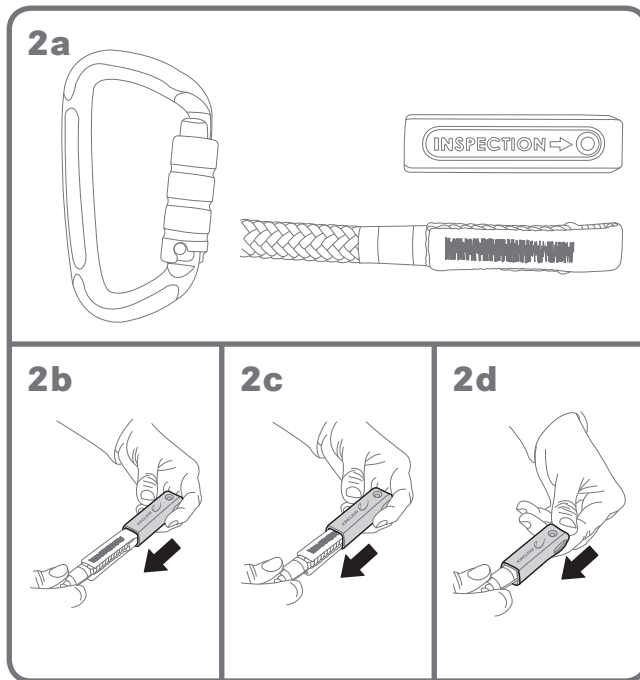
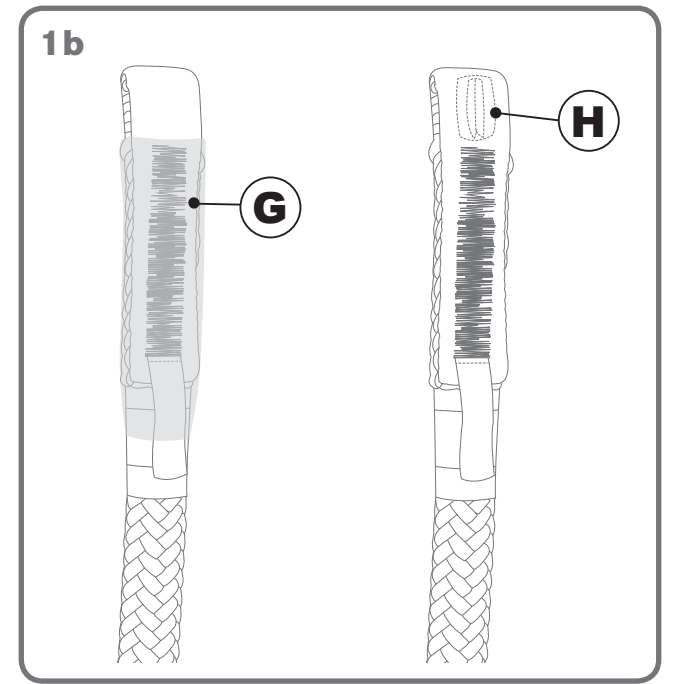
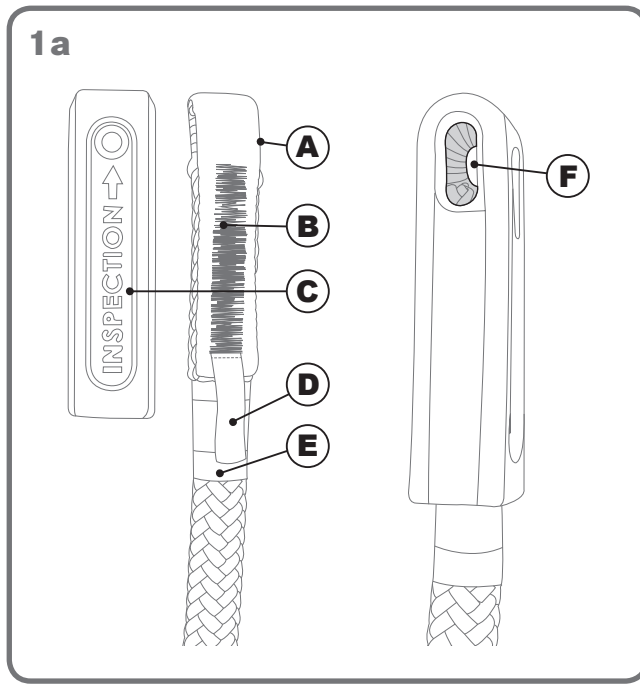


EDELRID *e*

EDELRID  
88316 Isny im Allgäu  
Germany  
Tel. +49 (0) 7562 981-0  
Fax +49 (0) 7562 981-100  
mail@edelrid.de  
www.edelrid.de

54597 0311

Abb. / fig. / ill. / afb. / fig. / rys.



DE	FR	IT
<b>Abb 1a/b</b> <b>Nomenklatur:</b> A: PES oder PA/DYN Band mit roten Verschleiß-indikatorfäden B: Tragender Riegel C: Abnehmbare Schutzkappe D: Chargenkennzeichnung: X -JJJJMM-XXXX-XXX	X = Produktgruppe JJJMM-Herstelldatum XXXX-Chargennummer XXX-Setnummer E: Kennzeichnung Seilabel F: Öffnung zum Einhängen des Karabiners G: Schrupf Schlauch H: Fallindikator Naht	<b>Fig. 1a/b</b> <b>Legenda:</b> A: Fettuccia in poliestere o poliammide/ Dyneema® Band con fili indicatori di usura rossi B: Linguetta portante C: Cappuccio protettivo mobile D: Marcatura lotto: X -AAAAAMM-XXXX-XXX

EN	NL	ES
<b>Fig 1a/b</b> <b>Terminology:</b> A: Polyester or polyamide/Dyneema® ribbon with red threads indicating wear B: Load-bearing crossbar C: Removable protection cap D: Lot identification: X -YYYYMM-XXXX-XXX	X = Product line YYYYMM-Date of manufacture XXXX-lot number XXX-set number E: Rope label F: Opening for attaching the carabiner G: Shrinking tube H: Seam of fall indicator	<b>Fig. 1a/b</b> <b>Nomenclatura:</b> A: Poliéster o poliamida/Dyneema® cinta con hilos indicadores rojos de desgaste B: Pestillo portante C: Cubierta protectora retráctil D: Identificación de lote: X -AAAAAMM-XXXX-XXX

NO	DK	SE
<b>Fig. 1a/b</b> <b>Nomenklatur:</b> A: Polyester eller polyamid/Dyneema® bånd med røde tråder som slitasjeindikator B: Bærende stripe C: Avtagbar vernekappe D: Partimerking: X -JJJJMM-XXXX-XXX	<b>Fig. 1a/b</b> <b>Nomenklatur:</b> A: Polyester eller polyamid/Dyneema® bånd med røde slitageindikatortråde B: Bærende arm C: Aftagelig beskyttelseshætte D: Chargemærkning: X -JJJJMM-XXXX-XXX	<b>Fig 1a/b</b> <b>Nomenklatur:</b> A: Polyester- eller polyamid-/Dyneema®-tejp med röda slitageindikatorer B: Bärande balk C: Avtagbar skyddskåpa D: Lottmärkning: X -ÅÅÅÅMM-XXXX-XXX

PT	PL	CZ
<b>Fig. 1a/b</b> <b>Nomenclatura:</b> A: Poliéster ou poliamida/Dyneema® Fita com fios vermelhos indicadores de desgaste B: Trava sustentadora C: Capa protetora removível D: Identificação do lote: X -JJJJMM-XXXX-XXX	X = Grupo de produtos Data de fabricação JJJJMM Número do lote XXXX Número de set XXX E: Identificação etiqueta de corda F: Abertura para lincar o mosquetão G: Mangueira retrátil H: Costura indicadora de queda	<b>Obr. 1a/b</b> <b>Názvosloví:</b> A: Páska z PES nebo PA/DYN® s červenými vlákny k indikaci opotřebení B: Nosný prvek C: Snímatelná ochranná krytka D: Označení šarže: X -RRRRMM-XXXX-XXX

RO	SK	BG
<b>Fig 1a/b</b> <b>Nomenclator:</b> A: Poliester sau poliamidă/dyneema® chingă cu fire indicatoare roșii de uzură B: Zăvor portant C: Capac de protecție detașabil D: Marcaj lot: X -AAAAALL-XXXX-XXX	X = Grupă de produs AAAAALL-Dată de fabricație XXXX-Număr lot XXX-Număr set E: Marcaj etichetă coardă F: Orificiu pentru agățarea carabinierii G: Manșon contractil H: Cusătură Indicator de cădere	<b>Фиг. 1a/b</b> <b>Номерация:</b> A: Полиестер или полиамид/лента Дупнеема® с червени индикатори за износване B: Носещ държач C: Сваляща се предпазна капачка D: Обозначение на партида: X -ГТГТММ-XXXX-XXX

FI	HU	GR
<b>Kuvat 1a/b</b> <b>Nimikkeistö:</b> A: Polyester- tai polyamidi-/Dyneema®-hihna punaisilla kulumisen ilmaisevilla langoilla B: Tukijäkistin C: Irrotettava suojus D: Erätunniste: X -VVVVKK-XXXX-XXX	X = Tuoteryhmä VVVVKK-valmistuspäivämäärä XXXX-eränumero XXX-sarjanumero E: Köysimerkintä F: Aukko sukurenkaan ripustamista varten G: Kutisteletku H: Putoamisilmansauma	<b>Εικ. 1a/b</b> <b>Ονοματολογία:</b> A: Πολυεστέρας ή πολυαμιδίο/κόκκινη ταινία με κόκκινο νήμα ένδειξης φθοράς Dyneema® B: Φέρουσα μπάρα C: Αφαιρούμενο προστατευτικό κάλυμμα D: Αναγνωριστικό παρτίδας X -EEEEEMM-XXXX-XXX X = Ομάδα προϊόντων

SL	JAP
<b>Sl. 1a/b</b> <b>Nomenklatura:</b> A: Poliester ali poliamid/Trak Dyneema® z rdečimi nitmi, ki kažejo obrabo B: Nosilni zapah C: Snemljiv zaščitni pokrov D: Oznaka šarže: X -JJJJMM-XXXX-XXX	X = 製品グループ JJJJMM-製造年月日 XXXX-ロット番号 XXX-セット番号 E: ロープ標識ラベル F: カラビナ装着用の穴 G: 収縮チューブ H: 落下警告用の縫い目

KOR	CHS
<b>그림 1a/b</b> <b>용어:</b> A: 폴리에스터 또는 폴리아미드 / 마모 표시 중 붉은색 실이 있는 Dyneema® 리본 B: 로트-베어링 크로스바 C: 떼어낼 수 있는 보호캡 D: 로트 식별: X -YYYYMM-XXXX-XXX	X = 产品组 JJJJ年MM月-生产日期 XXXX-批次号 XXX-组件号 E: 绳标签标识 F: 挂锁孔 G: 收缩管 H: 下落显示器开缝

FR	IT
<b>Fig. 1a/b</b> <b>Nomenclature :</b> A : Polyester ou polyamide /Ruban Dyneema® avec fils indicateurs d'usure rouge B : Verrou porteur C : Capuchon de protection amovible D : Marquage du lot : X -AAAAAMM-XXXX-XXX X = Groupe de produits	AAAAAMM-Date de fabrication XXXX-Numéro du lot XXX-Numéro du jeu E : Marquage du label de la corde F : Ouverture permettant d'accrocher le mousqueton G : Gaine thermorétractable H : Indicateur de chute - couture